

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 21 mars 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 02	Début de l'audience
9 h 02	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 03	Me Louise Rozon reprend l'historique du dossier et rappelle les conclusions de la Régie dans la décision dont il est question à cette audience. Elle rappelle aussi le calendrier de l'audience
9 h 05	Me André Turmel, pour NLH, rappelle que seule la question du droit acquis est à l'ordre du jour pour cette audience et questionne la Régie sur le droit de réplique de HQT. NLH ne s'oppose pas à une réplique d'HQT mais propose qu'il intervienne à titre d'intervenant
9 h 06	Me Rozon mentionne que nous sommes toujours dans le cadre du dossier de révision. Elle ne peut donner de réponse dans l'immédiat à Me Turmel mais reviendra sur cette question après le déroulement de la preuve
9 h 08	Me Pierre Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ, précise qu'il ne pourra être présent vendredi matin mais il pourrait faire ses représentations jeudi
9 h 09	Me Éric Dunberry invite la Régie à procéder avec la preuve de HQP et précise qu'il est effectivement Demandeur dans le dossier des droits acquis
9 h 13	Me Sylvain Lussier présente les témoins d'Hydro-Québec Production (HQP)
9 h 13	<u>Affirmation solennelle :</u> Richard Cacchione , Président de Hydro-Québec Production, 75, boul. René-Lévesque Ouest, 18 ^e étage, Montréal Sonia St-Arnaud, Hydro-Québec Production, Directrice – Projets de développement et stratégies, 75, boul. René-Lévesque Ouest, 17 ^e étage, Montréal
9 h 15	Interrogatoire du témoin Cacchione par Me Lussier
9 h 26	<u>Objection par Me Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ</u>
9 h 28	Réplique de Me Lussier
9 h 30	<u>Objection par Me Turmel</u>
9 h 30	Réplique de Me Lussier
9 h 31	<u>Objection par Me Dunberry</u>
9 h 32	<u>Objection accueillie</u>
9 h 33	Poursuite de l'interrogatoire du témoin Cacchione, par Me Lussier
9 h 33	<u>Me Lussier (HQP) dépose :</u> <u>HQP-0046 au dossier R-3959-2016 : Tableau explicatif (Plan stratégique 2006-2010)</u> <u>B-0071 au dossier R-3961-2016 : Tableau explicatif (Plan stratégique 2006-2010)</u>

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 21 mars 2017

HEURE	REMARQUES
9 h 50	Interrogatoire du témoin St-Arnaud par Me Lussier
10 h 10	Fin de l'interrogatoire du témoin St-Arnaud par Me Lussier
10 h 10	L'audience est suspendue jusqu'à 10 h 25
10 h 29	Reprise de l'audience
10 h 29	Contre-interrogatoire par Me Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ, du témoin Cacchione
10 h 50	Fin du contre-interrogatoire par Me Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ, du témoin Cacchione
10 h 51	Contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione
10 h 55	<u>Objection par Me Lussier</u>
10 h 56	Poursuite du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione
10 h 56	<u>Objection par Me Lussier</u>
10 h 57	Poursuite du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione
11 h 00	<u>Objection par Me Dunberry</u>
11 h 03	Réplique de Me Turmel
11 h 03	<u>Objection accueillie</u>
11 h 05	Poursuite du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione
11 h 06	<u>Objection par Me Lussier</u>
11 h 06	Poursuite du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione
11 h 10	<u>Objection par Me Lussier</u>
11 h 10	Poursuite du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione
11 h 21	<u>Objection par Me Lussier</u>
11 h 21	Me Rozon demande à Me Turmel de faire attention aux questions qu'il pose
11 h 22	Poursuite du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione
11 h 24	<u>Objection par Me Lussier</u>
11 h 25	Poursuite du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NL du témoin Cacchione
11 h 29	Fin du contre-interrogatoire par Me Turmel, pour NLH, du témoin Cacchione

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 21 mars 2017

HEURE	REMARQUES
11 h 29	Questions de Me Rozon au témoin Cacchione
11 h 38	Fin des questions de Me Rozon au témoin Cacchione
11 h 38	Questions de Me Turmel, pour la Régie, au témoin Cacchione
11 h 40	Fin des questions de Me Turmel au témoin Cacchione
11 h 41	L'audience est suspendue jusqu'à 13 h
13 h 00	Reprise de l'audience
13 h 00	Me Turmel présente les témoins de NLH
13 h 01	<u>Affirmation solennelle</u> : Pascal Cormier, Économiste, 2261, rue Sherbrooke Est, Montréal Brad Coady, Manager, Energy trading, 500 Columbus Drive, Saint-John's, Newfoundland
13 h 01	<u>Me Turmel dépose</u> : C-NLH-0029 au dossier R-3959-2016 : Notes pour une allocution de M. Jean A. Guérin, Président de la Régie de l'énergie – Club d'électricité et Association Pipeline, 24 septembre 1997 C-NLH-0029 au dossier R-3961-2016 : Notes pour une allocution de M. Jean A. Guérin, Président de la Régie de l'énergie – Club d'électricité et Association Pipeline, 24 septembre 1997
13 h 03	Présentation de la preuve de NLH par les témoins Cormier et Broady
13 h 09	<u>Objection par Me Lussier</u> (question non pertinente)
13 h 10	Réplique de Me Turmel, pour NLH
13 h 11	Me Rozon précise que la Régie apprécie d'avoir l'avis des témoins de NLH comme celui de HQT
13 h 12	Me Pierre R. Fortin apporte une petite précision sur un appel téléphonique qu'il a eu avec Me Lussier
13 h 12	Poursuite de la présentation de la preuve de NLH les témoins Cormier et Coady
13 h 17	<u>Objection par Me Lussier</u> (ce n'est pas à l'analyste de faire l'exégèse du discours du président de la Régie du 24 septembre 1997)
13 h 18	Réplique de Me Turmel, pour NLH
13 h 18	<u>Objection de Me Dunberry</u> , pour HQT
13 h 23	Réplique de Me Turmel, pour NLH
13 h 25	Commentaires de Me Dunberry, pour HQT
13 h 26	Réplique de Me Turmel, pour NLH

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 21 mars 2017

HEURE	REMARQUES
13 h 27	Commentaires de Me Rozon et <u>Objection sous réserve</u>
13 h 28	Poursuite de la présentation de la preuve de NLH les témoins Cormier et Coady
13 h 32	<u>Objection par Me Lussier</u> (sujet non pertinent)
13 h 34	Commentaires de Me Rozon
13 h 35	<u>Objection par Me Dunberry</u> , pour HQT
13 h 36	Réplique de Me Turmel, pour NLH
13 h 37	Commentaires de Me Rozon et <u>Objection sous réserve</u>
13 h 40	Interrogatoire, par Me Turmel, des témoins Cormier et Coady
13 h 45	<u>Objection par Me Lussier</u>
13 h 45	Réplique de Me Turmel
13 h 47	Réponse de Me Rozon
13 h 47	Poursuite de l'interrogatoire, par Me Turmel, des témoins Cormier et Coady
14 h 00	<u>Objection par Me Lussier</u> , pour HQP
14 h 00	Poursuite de l'interrogatoire, par Me Turmel, du témoin Cormier
14 h 01	<u>Objection par Me Lussier</u> (il demande de la rigueur à NLH)
14 h 05	Poursuite de l'interrogatoire, par Me Turmel, des témoins Cormier et Coady
14 h 15	<u>Objection par Me Lussier</u>
14 h 15	Réplique de Me Turmel pour NLH
14 h 15	<u>Objection par Me Dunberry</u> , pour HQT
14 h 18	Réplique de Me Turmel pour NLH
14 h 21	Poursuite de l'interrogatoire, par Me Turmel, des témoins Cormier et Coady
14 h 25	<u>Objection par Me Lussier</u>
14 h 26	Poursuite de l'interrogatoire, par Me Turmel, des témoins Cormier et Coady
14 h 31	<u>Objection par Me Lussier</u>
14 h 33	Poursuite de l'interrogatoire, par Me Turmel, des témoins Cormier et Coady

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 21 mars 2017

HEURE	REMARQUES
14 h 34	Fin de l'interrogatoire, par Me Turmel, des témoins Cormier et Coady
14 h 34	Contre-interrogatoire par Me Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ, du témoin Cormier
14 h 35	Fin du contre-interrogatoire par Me Pelletier, pour l'AQCIE-CIFQ, du témoin Cormier
14 h 36	Contre-interrogatoire par Me Dunberry, pour HQT, du témoin Coady
14 h 39	Fin du contre-interrogatoire par Me Dunberry, pour HQT, du témoin Coady
14 h 40	L'audience est suspendue jusqu'à 15 h 55
15 h 00	Reprise de l'audience
15 h 01	Contre-interrogatoire par Me Lussier, pour HQP, des témoins Cormier et Coady de NLH
15 h 12	Fin du contre-interrogatoire par Me Lussier, pour HQP, des témoins Cormier et Coady
15 h 12	Interrogatoire de Me Rozon et Me Turmel, pour la Régie, des témoins Cormier et Coady
15 h 21	Me Lussier demande la permission de poser une ou deux questions en contre-interrogatoire aux témoins de NLH
15 h 21	Permission accordée
15 h 21	Me Lussier re-contre-interroge à nouveau les témoins Cormier et Coady de NLH
15 h 27	Fin du re-contre-interrogatoire par Me Lussier pour HQP des témoins Cormier et Coady de NLH
15 h 27	Ré-interrogatoire par Me Turmel NLH des témoins de NLH
15 h 28	Fin du ré-interrogatoire par Me Turmel de NLH de ses témoins
15 h 28	Me Lussier précise qu'il va vérifier s'il aura d'autres questions de ses clients à poser aux témoins de NLH
15 h 28	L'audience est suspendue
15 h 43	Reprise de l'audience
15 h 44	Me Lussier, d'HQP, demande de pouvoir faire entendre M. Simon Bergevin jeudi matin en contre-preuve
15 h 45	Me Turmel, pour NLH, précise que M. Coady vient de partir pour Terre-neuve et la demande de Me Lussier lui pose un problème
15 h 45	Me Rozon propose à NLH, et en particulier à M. Coady, d'écouter l'audience en direct sur internet
15 h 46	Me Turmel précise qu'il faudrait aussi permettre à NLH de répondre
15 h 46	Me Rozon précise que NLH aura la chance de pouvoir le faire par écrit et mentionne que la Régie y va étape par étape
15 h 46	Me Rozon met à jour le calendrier pour la poursuite de l'audience : Jeudi matin contre-preuve de HQP, le témoin NLH sera à l'écoute et on laissera un temps à

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : 21 mars 2017

HEURE	REMARQUES
	Me Turmel pour en parler avec son témoin. Elle demande à M. Cormier s'il sera là
15 h 47	M. Cormier acquiesce
15 h 47	Me Rozon rappelle que la Régie, en raison de son calendrier, dispose de peu de disponibilités ce printemps et l'objectif est de terminer cette cause vendredi et elle a la possibilité de le faire
15 h 48	Me Turmel demande si la journée de jeudi sera plus longue
15 h 48	Me Rozon lui demande d'être flexible
15 h 49	Me Turmel demande de commencer à 8 h 30 jeudi matin
15 h 50	Tout le monde est d'accord
15 h 50	Me Rozon aborde deux points que le Transporteur devra adresser en plaidoirie
15 h 52	Me Lussier et Me Dunberry demandent des précisions (application rétrospective de l'art 12 a 2)
15 h 53	Échanges entre Me Lussier, Me Dunberry et Me Rozon sur la demande de la Régie
15 h 55	Autre question de Me Rozon à HQP et HQT (modalités de traitement à suivre pour déterminer le suivi des engagements)
15 h 56	L'audience est ajournée au jeudi 23 mars 2017 à 8 h 30
	Josée Morneau, greffière-audience

PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 21 MARS 2017

DOSSIERS : R-3959-2016 et R-3961-2016

Demande de révision de la décision D-2015-209 dans le dossier R-3888-2014
Audience sur l'enjeu des droits acquis du Producteur

Les régisseurs désignés dans ce dossier sont : **M^e Louise Rozon (présidente de la formation), M. Bernard Houle et M^e Simon Turmel**

Le procureur de la Régie est **Me Pierre R. Fortin**

Les **demandresses** sont :

Dossier R-3959-2016 :

HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)

Représentée par M^e Éric Dunberry et M^e Marie-Christine Hivon

ET

Dossier R-3961-2016 :

HYDRO-QUÉBEC PRODUCTION (HQP)

Représentée par M^e Alexandre Fallon et M^e Sylvain Lussier

Les **intervenants** qui participent à la présente audience sont :

ASSOCIATION COOPÉRATIVE D'ÉCONOMIE FAMILIALE DE L'OUTAOUAIS (ACEFO)

Représentée par M^e Steve Cadrin

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITE ET
CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIE/CIFQ)**

Représentée par M^e Pierre Pelletier

FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUÉBEC) (FCEI)

Représentée par M^e Steve Cadrin

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR HYDRO (NLH)

Représentée par M^e André Turmel

S'ajoutent comme **intervenantes** :

Au dossier R-3959-2016 : HYDRO-QUÉBEC PRODUCTION (HQP)

Et

Au dossier R-3961-2016 : HYDRO-QUÉBEC TRANSPORT (HQT)

Y a-t-il d'autres personnes dans la salle qui désirent présenter une demande ou faire des représentations au sujet de ce dossier?

Je demanderais aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.

Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de la rencontre préparatoire. Merci.

Début : 9 h Fin :

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3959-2016 et R-3961-2016

Date : Du 20 au 24 mars 2017

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Sonia St-Arnaud	21/03/2017
ENTREPRISE :	Témoign pour Hydro-Québec Production (HQP)	
PROFESSION :	Directrice Projets de développement et stratégies CPA-CA	
ADRESSE :	75, René-Lévesque Ouest, 17 ^e étage, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Richard Cacchione	21/03/2017
ENTREPRISE :	Témoign pour HQP	
PROFESSION :	Président de HQP	
ADRESSE :	75, René-Lévesque Ouest, 18 ^e étage, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Brad Coady	21/03/2017
ENTREPRISE :	Nalcor	
PROFESSION :	Manager, Energy trading,	
ADRESSE :	500 Columbus Drive, Saint-John's, Newfoundland	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Pascal Cormier	21/03/2017
ENTREPRISE :	Témoign pour NLH	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	2261, rue Sherbrooke Est, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
		21/03/2017

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :		
ENTREPRISE :		
PROFESSION :		
ADRESSE :		